



**FSC MIX label**  
**FSCミックスラベル**

本文書は、PSU特例にFSCジャパンが日本語参考訳を付けたものです。  
訳に疑義が生じた際は常に英語が優先します。

**PSU Derogation**

**PSU特例**

<b>Code</b> 文書参照コード	FSC-DER-2021-005
<b>Requirement(s)</b> 関連要求事項	FSC-STD-50-001 V2-1, Clause 3.2 FSC-STD-50-001 V2-0, Clause 3.2
<b>Request by CBs</b> 認証機関からの要請	<p>FSC-STD-50-001 V2-1 introduces a new FSC MIX label. The certification body requests FSC to allow certificate holders who transition to FSC-STD-50-001 V2-1 to continue using the FSC MIX label as specified in FSC-STD-50-001 V2-0 (referred to as the 'old MIX label'), until the end of the transition period.</p> <p>FSC-STD-50-001第2-1版では新しいFSCミックスラベルが導入されている。認証取得者がFSC-STD-50-001第2-1版へ移行する際に、FSC-STD-50-001第2-0版で定められているFSCミックスラベル（旧ミックスラベル）の使用を、FSC-STD-50-001第2-1版への移行期間が終了するまでは継続することを認めるよう、認証機関はFSCに対して要請する。</p>
<b>Rationale as provided by CB</b> 認証機関による要請の理由	<p>Certificate holders may have different clients, some asking for the products to be labelled with the old FSC MIX label, and others asking for the products to be labelled with the new FSC MIX label.</p> <p>認証取得者には様々な顧客がいるため、製品への旧FSCミックスラベルの使用を求めるものも、新しいFSCミックスラベルの使用を求めるものもいる。</p>
<b>PSU conclusion</b> PSUによる結論	<p>FSC acknowledges the practical concerns related to the change of the FSC MIX label and would like to provide certificate holders with the flexibility to use the new and the old FSC MIX label during the transition period.</p> <p>FSCは、FSCミックスラベルが変更されることによる実務上の懸念を理解しており、認証取得者には移行期間の間は旧ミックスラベルと新ミックスラベルのどちらも使用できる柔軟性を提供したいと考えている。</p> <p>During the revision process resulting in V2-1 of FSC-STD-50-001, a consensus was achieved to use both labels during the transition period.</p> <p>最終的にFSC-STD-50-001の第2-1版への改訂へとつながった見直し過程の中で、移行期間中はどちらのラベルを使用することも可能とすべきであるという合意形成がされた。</p> <p>Between 1 January 2022 and 30 June 2024, certificate holders that transition to FSC-STD-50-001 V2-1 and use the new FSC MIX label are allowed to continue using the old FSC MIX label (according to clause 3.2. of FSC-STD-50-001 V2-0). Both labels are available via the FSC trademark portal.</p> <p>2022年1月1日から2024年6月30日の間にFSC-STD-50-001第2-1版への移行</p>

	し、新しいFSCミックスラベルを使用する認証取得者は、（FSC-STD-50-001第2-0版の3.2項に基づく）旧FSCミックスラベルを継続して使用することができる。旧ラベル、新ラベル共にFSC商標ポータルを通じて利用可能である。
<b>Scope of derogation</b> 特例の対象範囲	<input checked="" type="checkbox"/> Generic (applicable to all certificate holders) 一版（全認証取得者に適用される） <input type="checkbox"/> Specific (applicable only upon individual request and PSU confirmation) 特定（PSUの確認の下、要請された特定の対象のみに適用される）
<b>References</b> 参照	NA 該当なし
<b>Approval date</b> 承認日	10 December 2021 2021年12月10日
<b>Effective date</b> 発効日	1 January 2022 2022年1月1日
<b>Period of validity</b> 有効期限	1 January 2022 until 30 June 2024 2022年1月1日から2024年6月30日まで

FSC International Center GmbH • ic.fsc.org • FSC® F000100

Adenauerallee 134 • 53113 Bonn • Germany

T +49 (0) 228 367 66 0 • F +49 (0) 228 367 66 30

Geschäftsführer | Directors: Dr. Hans-Joachim Droste and/und Stefan Salvador

Handelsregister | Commercial Register: Bonn HRB12589

